

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 19.01.2024

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 23.11.2023

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi neve:** Üvegtisztító koncentrátum RM 500 LE
- **1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai –**
- **Anyag/készítmény használata** Üvegtisztító
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**

Alfred Kärcher SE & Co. KG
 Alfred-Kärcher-Str. 28-40
 D - 71364 Winnenden
 Tel.: +49-7195-14-0

Kärcher Hungaria Kft
 Budaörsi út 62
 H - 1118 Budapest
 Hungary
 Tel.: +36-1-920-6600

 Internet: www.karcher.com
- **További információk szerezhetők be az alábbi elérhetőségekről:**

 Regulatory Affairs
 Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
 Országos Kémiai Biztonsági Intézet (OKBI)
 +(36)-80-201-199

 Veszélyes anyagokkal [vagy veszélyes árukkal] történő események esetén
 Kiömlés, szivárgás, tűz, robbanás vagy baleset
 Hívja fel a CHEMTREC-et, a nap 24 órájában
 USA vagy Kanada határain kívül: +1 703 741-5970 (R-hívás lehetséges)
 USA vagy Kanada határain belül: 1-800-424-9300

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék besorolása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**
 A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.
- **2.2 Címkzési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkzés** Érvénytelen
- **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen
- **Figyelmeztetés** Érvénytelen
- **Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 19.01.2024

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 23.11.2023

Kereskedelmi neve: Üvegtisztító koncentrátum RM 500 LE

(folytatás az 1. oldalról)

- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **3.2 Keverékek**
- **Leírás:** Tisztítószer.

· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Indexszám: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx	Propán-2-ol	⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	1-5%
--	-------------	---	------

· **648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerekről / A tartalomra vonatkozó címkézés**

nem ionos felületaktív anyagok	<5%
illatszerek	

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- **Lenyelés után:**
Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.
Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 19.01.2024

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 23.11.2023

Kereskedelmi neve: Üvegtisztító koncentrátum RM 500 LE

(folytatás a 2. oldalról)

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő oltóanyagok:**
CO₂, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltuk.
- **5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Hígítsuk fel sok vízzel.
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
Ne engedjük bele az altalajba/földbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Nincsenek különleges követelmények.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Nincs.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 4. oldalon)

Kereskedelmi neve: Üvegtisztító koncentrátum RM 500 LE

(folytatás a 3. oldalról)

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Összetevők munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

67-63-0 Propán-2-ol

OELV	CK-érték: 1000 mg/m³, 400 ppm AK-érték: 500 mg/m³, 200 ppm b, i
------	---

DNEL(-ek)

67-63-0 Propán-2-ol

Szájon át	DNEL	26 mg/kg×d (fogyasztó)
Bőrön át	DNEL	888 mg/kg×d (munkavállaló) 319 mg/kg×d (fogyasztó)
Belégzésnél	DNEL	500 mg/m³ (munkavállaló) 89 mg/m³ (fogyasztó)

PNEC (-ek)

67-63-0 Propán-2-ol

PNEC	140,9 mg/l (freshwater) 140,9 mg/l (marine water) 140,9 mg/l (STP) 2251 mg/l (STP)
PNEC sediment	552 mg/kg (freshwater) 552 mg/kg (marine water)
PNEC soil	28 mg/kg (soil)

Biológiai expozíciós mutatók megengedhető határértékei

67-63-0 Propán-2-ol

BEM	25 mg/l Vizsgálati anyag: vizeletben Mintavétel ideje: műszak végén Biológiai expozíciós (hatás) mutató: acetone
-----	---

8.2 Az expozíció elleni védekezés

- Megfelelő műszaki ellenőrzés További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök
- Általános védekezési és higiéniai intézkedések: Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
- A légutak védelme Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges
- Kézvédelem: Nem szükséges.
- Kesztyűanyag Nem szükséges
- Áthatalási idő a kesztyűanyagon Nem szükséges
- Szem-/arcvédelem Nem szükséges

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 19.01.2024

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 23.11.2023

Kereskedelmi neve: Üvegtisztító koncentrátum RM 500 LE

(folytatás a 4. oldalról)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Általános adatok	
Halmazállapot	Folyékony
Szín:	színtelen
Szag:	friss
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.
Olvadáspont/fagyáspont:	0 °C
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	100 °C
Tűzveszélyesség	Nem alkalmazható
Felső és alsó robbanási határértékek	
Alsó:	Nincs meghatározva.
Felső:	Nincs meghatározva.
Lobbanáspont:	Nem alkalmazható
Öngyulladási hőmérséklet:	nem alkalmazható
Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
pH 20 °C-nál	10,3
pH-érték 1 %:	7-10
Viszkozitás:	
Kinematikus viszkozitás	Nincs meghatározva.
dinamikai:	Nincs meghatározva.
Oldhatóság	
Víz:	Teljes mértékben keverhető.
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs meghatározva.
Gőznyomás:	Nincs meghatározva.
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
Sűrűség 20 °C-nál:	0,998 g/cm ³
Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.
Relatív gőzsűrűség	Nincs meghatározva.
Részecskejellemzők	Nem alkalmazható

9.2 Egyéb információk

Külső jellemzők:	
Forma:	Folyékony
Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok	
Gyulladási hőmérséklet:	Az anyag magától nem gyullad.
Robbanásveszélyesség:	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
Állapotváltozás	
Párolgási arány	Nincs meghatározva.

Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Robbanóanyagok	Érvénytelen
Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
Aeroszolok	Érvénytelen

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 19.01.2024

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 23.11.2023

Kereskedelmi neve: Üvegtisztító koncentrátum RM 500 LE

(folytatás az 5. oldalról)

· Oxidáló gázok	Érvénytelen
· Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Öngyulladó folyadékok	Érvénytelen
· Öngyulladó szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
· Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
· Szerves peroxidok	Érvénytelen
· Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
· Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség megfelel 10.3
- 10.2 Kémiai stabilitás
- Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- 10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk
- Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

67-63-0 Propán-2-ol		
Szájon át	LD50	5840 mg/kg (Patkány) (OECD 401)
Bőrön át	LD50	13900 mg/kg (can) (OECD 402)
- Bőrkorrózió/bőrirritáció A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Csírasejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Rákkeltő hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 19.01.2024 Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1) Felülvizsgálat 23.11.2023

Kereskedelmi neve: Üvegtisztító koncentrátum RM 500 LE

(folytatás a 6. oldalról)

- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

· **Endokrin károsító tulajdonságok**

118-58-1	benzil-szalicilát	Lista II
----------	-------------------	----------

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

· **12.1 Toxicitás**

· **Akvatikus toxicitás:**

67-63-0 Propán-2-ol

LC50/96 h	9640 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/48 h	13299 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72 h	>1000 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
EC10/18 h	>1000 mg/l (Pseudomonas putida) (DIN 38412)

1336-21-6 Ammóniaoldat C>25%

LC50/96 h	0,89 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
LC50/48 h	101 mg/l (Daphnia magna)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
 - **PBT:** Nem alkalmazható
 - **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**
Az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal kapcsolatban lásd a 11. szakaszt.
- **12.7 Egyéb káros hatások**
- **További ökológiai információk:**
 - **CSB-érték:** 108000 mg/l

· **Általános információk:**

A termék szerves kötésű halogénektől mentes (AOX-mentes).

A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerekre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

(folytatás a 8. oldalon)

(folytatás a 7. oldalról)

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

(folytatás a 9. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 19.01.2024

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 23.11.2023

Kereskedelmi neve: Üvegtisztító koncentrátum RM 500 LE

(folytatás a 8. oldalról)

· UN "Model Regulation":

Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk· **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**· **Irányelv 2012/18/EU**· **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva· **Országos előírások:**

Vonatkozó közösségi joganyagok

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai (987/2008/EK, 134/2009/EK, 552/2009/EK, 453/2010/EU);

DSD és DPD-irányelv: 67/548/EGK és 1999/45/EK és módosításai

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai

648/2004/EK rendelet a mosó- és tisztítószerokról és módosításai

Vonatkozó nemzeti joganyagok

Kémiai biztonság:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai;

a 44/2000. (XII.27.) EÜM rendelet és módosításai;

a 5/2020. (II. 6.) ITM rendelete a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről.

Munkavédelem:

a 2007. évi CLXI. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

ulladék:

a 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról, valamint a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendelet;

a 442/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet;

a 16/2001. (VII.18.) KöM rendelet.

Tűzvédelem:

az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról;

a 28/2011. (IX.9.) BM rendelet.

· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Kérésre termékinformációs lapot is biztosítunk.

· **Lényeges mondatok**

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

(folytatás a 10. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 19.01.2024

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 23.11.2023

Kereskedelmi neve: Üvegtisztító koncentrátum RM 500 LE

(folytatás a 9. oldalról)

· Kapcsolattartó partner:

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management.de@karcher.com

· Korábbi változat száma: 1**· Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

STOT SE 3: Céliszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória

· * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**· 0-011-083-0 RM 500 LE/2 2-686**